

## Aviso importante

Le rogamos que lea atentamente toda esta guía antes de utilizar su Amigo R1/R2. La guía contiene instrucciones de seguridad e información importante sobre el uso y el manejo de Amigo R1/R2.

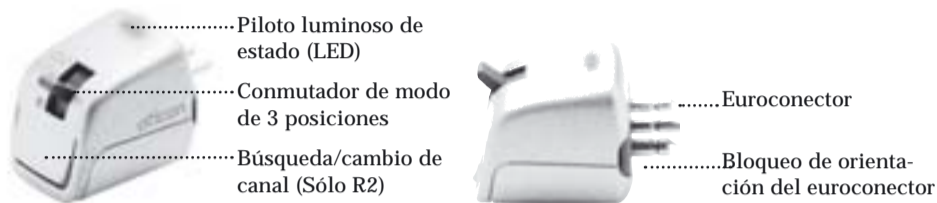
## Introducción

Enhorabuena por haber tomado la decisión de ir un paso más allá en su capacidad de comunicarse con un equipo FM.

Amigo R1 y R2 pertenecen a la familia de productos de Amigo FM de Oticon, que se esfuerzan por proporcionar soluciones superiores tanto para el colegio como para la casa.

La familia de productos Amigo es excepcionalmente versátil, haciendo la vida mucho más fácil en los entornos educativos. Los transmisores y receptores se pueden utilizar con prácticamente cualquier audífono retroauricular (BTE), así como con implantes cocleares.

## Características



## Preparación del sistema de FM

Para configurar un sistema de FM necesita un transmisor, un receptor, un audífono o implante coclear y un adaptador de FM. Conecte el zócalo de audio al audífono y el receptor al zócalo de audio. Mueva el interruptor de modo a uno de los dos modos de encendido (consulte la sección "Conmutador de modo de 3 posiciones" para obtener más información) y compruebe que se encuentra en el canal deseado. Encienda el transmisor para activar el sistema de FM.

1

## Conmutador de modo de 3 posiciones

Con este conmutador se pueden elegir los siguientes modos:

○ ○ **FM + micrófono del audífono:** este modo combina la señal del transmisor de FM y del micrófono del audífono.

○ **Sólo FM:** en este modo el audífono se atenúa en 20 dB. Normalmente será útil en condiciones de mucho ruido o a mayores distancias.

● **Apagado (Off).** en este modo no hay presente ninguna señal de audio. El receptor extrae una pequeña cantidad de energía de la pila del audífono para permanecer en modo de espera.

## Piloto luminoso (LED)

Los receptores Amigo están equipados con un piloto luminoso (LED). Cuando esta luz está encendida, confirma que:

- La pila del audífono está funcionando
- El receptor está encendido
- El transmisor y el receptor están funcionando en perfecta armonía
- El niño está en el canal correcto y recibe una buena señal

Resumiendo, cuando el sistema de FM está funcionando correctamente, el piloto luminoso está encendido.

El piloto luminoso se puede programar de una de las tres formas mediante un T20/T21 o WRP:

**Encendido (On):** Fijo. El piloto brilla constantemente cuando hay presente una señal de FM.

**Encendido (On):** Parpadeo. El piloto parpadea cuando haya presente una señal de FM.

**Apagado (Off).** El piloto permanece apagado incluso cuando hay presente una señal de FM.

Nota: los receptores Amigo no tienen pila. Utilizan una pequeña cantidad de energía de la pila del audífono.

3

## Conexión de un receptor Amigo a un audífono

Para garantizar el rendimiento óptimo de la antena, los receptores Amigo deben colocarse con el piloto luminoso mirando hacia delante o hacia detrás.

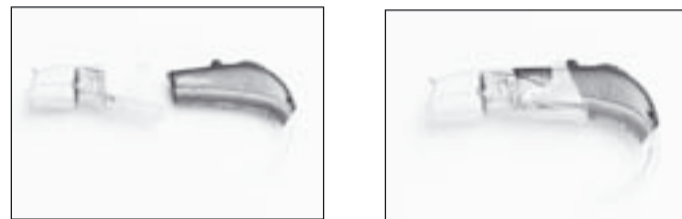
Los pins del receptor Amigo se pueden ajustar a la posición que prefiera en pasos de 90°. Un anillo de bloqueo fija el receptor para evitar la rotación accidental de los pins.

Tire de la pestaña hacia atrás a ambos lados del receptor, mueva los pins y vuelva a introducir la pestaña.



Nota: nunca haga demasiada fuerza cuando cambie la orientación de los pins, ya que sufrirán daños permanentes si se excede en su rotación.

Conecte el zócalo de audio al audífono asegurándose de alinear correctamente el euroconector con el zócalo de audio.



Nota: si desea información acerca de la compatibilidad de diferentes audífonos, visite [www.oticon.com](http://www.oticon.com).

2

## Botón de cambio de canal (sólo R2)

Amigo R2 posee un botón que se puede utilizar para cambiar de canal.

- Si lo presiona brevemente pasará al siguiente canal de la lista.
- Si lo presiona durante más tiempo se iniciará una búsqueda por la lista predefinida de canales, y se elegirá el primer canal que ofrezca una señal de FM.

R2 sólo rastrea los canales que haya en la lista de canales. Si no encuentra ninguno (porque no haya señal de FM), volverá y se quedará en el canal original.

Si hay presente más de un canal con una señal de FM fuerte, elegirá el primero de la lista. Si desea un canal diferente, vuelva a presionar el botón durante un tiempo.

Nota: nunca intente abrir la carcasa del receptor.

## Gestión de canales

Amigo R1/R2 contienen una lista predefinida de canales operativos. La lista se puede personalizar mediante el transmisor T20, T21 o el WRP. Estas unidades también se pueden utilizar de forma inalámbrica para sincronizar los receptores R1 y R2.

Los receptores Amigo se pueden programar para encenderse en el último canal utilizado o en cualquier canal específico.

Los canales también se pueden cambiar mediante el botón del receptor R2, sin necesidad de un transmisor T20, T21 o un WRP.

## Características de los receptores Amigo

Los receptores Amigo cuentan con una función de descanso. Siempre que la señal de FM desaparece durante más de 60 segundos, la unidad automáticamente "descansa" para ahorrar energía de la pila. Un sensor de señal integrado permanece activo y rastreando en busca de una señal de FM. Cuando vuelve a aparecer la señal de FM, el receptor se reactiva y el piloto luminoso se ilumina.

4

## Uso con productos de otros fabricantes

Los receptores Amigo R1/R2 son compatibles con la mayoría de transmisores de FM de otros fabricantes; no obstante, los receptores Amigo son los únicos que se pueden sincronizar de forma inalámbrica con los transmisores T20, T21 o el WRP.

Para asegurarse de que hay una señal de FM presente, compruebe que el receptor y el transmisor están en el mismo canal. Para cambiar de canal el receptor R1 necesita el Amigo WRP. Para cambiar de canal en el receptor R2, sólo tiene que encender el transmisor en uno de los canales preprogramados en el receptor y presionar el botón.

Nota: el canal seleccionado en el transmisor debe estar en la lista de canales del receptor.

## Amigo T20, T21 y WRP

Si utiliza un Amigo T20, T21 o un WRP junto con el receptor Amigo R1/R2, tiene disponibles las siguientes funciones programables:

- Multicanal (se puede programar de forma inalámbrica con un Amigo T20, T21 o el WRP)
- Piloto luminoso (LED)
- Conmutador de 3 posiciones
- Botón de canal manual (sólo R2)
- Canal predeterminado (sólo R1)
- Asignación de un nombre al receptor
- Asignación de un oído al receptor
- Ganancia FM sólo
- Ganancia FM + audífono
- Aviso de confirmación

5

## Advertencias y precauciones

**Las piezas que componen Amigo pueden ser peligrosas en caso de ingestión:**

Los receptores Amigo no son un juguete y por lo tanto se deberán mantener fuera del alcance de los niños y de cualquiera que pueda tragárselos, ya que de lo contrario pueden provocar serias lesiones. Se deberá prestar atención especial con el fin de evitar que los niños los ingieran y se asfixien.

*En caso de ingestión de un receptor, acuda inmediatamente a un médico.*

- Nunca cambie la pila o conecte el receptor al audífono en presencia de niños o personas con dificultades de aprendizaje.

### Disfunciones del sistema:

El sistema Amigo dejará de funcionar si se han agotado las pilas. El sistema puede que también emita un pitido agudo (feedback) si la pila está baja o si está sometido a un sonido intenso mientras el micrófono está apagado pero el receptor sigue encendido. Los usuarios deberían ser conocedores de estos sonidos y no confundirlos con sonidos de advertencia, como por ejemplo un claxon de coche.

### Uso en aviones:

- Amigo no se debe utilizar en aviones sin permiso de la tripulación de vuelo.

*Amigo puede causar interferencias con otros dispositivos médicos. Estas interferencias también pueden estar causadas por señales de radio, alteraciones de las líneas de tensión, detectores de metales de aeropuertos, campos electromagnéticos de otros dispositivos médicos y descargas electrostáticas.*

Por la presente, Oticon declara que Amigo satisface los requisitos esenciales y otras normativas relevantes de la Directiva 1999/5/EC. La declaración de conformidad la puede obtener dirigiéndose a:

Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Denmark.

7

## Resolución de problemas

Problema	Solución
No hay sonido o recepción de FM	Compruebe que la pila del audífono funciona y que éste está encendido. Compruebe que el receptor está encendido y correctamente conectado. Compruebe que el transmisor está encendido. Vuelva a presionar el botón SYNC.
Los receptores no se pueden sincronizar	La sincronización se realiza de forma inalámbrica, por lo que si el receptor no la confirma (tres parpadeos del piloto luminoso), pruebe a acercar Amigo T20/T21/WRP o a situarlo más hacia un lado. A continuación vuelva a presionar el botón SYNC.

## Limpieza

Los receptores Amigo R1 y R2 repelen la humedad y, por lo tanto, son fáciles de limpiar. Se pueden limpiar con un paño húmedo. Oticon recomienda realizar una limpieza periódica.

906 68 325 00 / 11.06 Printed in Denmark

6

### Requisitos de seguridad para la utilización de la Entrada Directa de Audio (DAI)

- La seguridad del uso de Amigo con DAI (siglas en inglés de Entrada Directa de Audio) viene determinada por la fuente de señal externa. Cuando se conecta DAI a un equipo con corriente eléctrica, este equipo debe ajustarse a los estándares de seguridad IEC-60065, IEC-60601 o medidas de seguridad equivalentes.

## Garantía del fabricante

Oticon España, concede dos años de garantía limitada al consumidor original de este producto.

Esta garantía entrará en vigor en la fecha de la compra de este producto y permanecerá en vigor durante un periodo de dos años naturales a partir de esa fecha.

### ¿Qué cubre esta garantía?

Cualquier componente electrónico que, debido a defectos de mano de obra, fabricación o diseño, no funcione correctamente en un uso normal durante todo el periodo de validez de esta garantía, será sustituido o reparado sin coste alguno por piezas o mano de obra cuando se devuelva al establecimiento en el que se adquirió.

El transporte correrá a cargo del cliente. Si se determinara que la reparación no es factible, se reemplazará la unidad completa por una equivalente bajo acuerdo mutuo entre el cliente y el centro auditivo.



La eliminación de residuos electrónicos debe realizarse de acuerdo con las normativas locales.

www.oticon.com

8

oticon  
PEOPLE FIRST